

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 658 of

ਰਾਜ ਭੁਇਅੰਗ ਪ੍ਰਸੰਗ ਜੈਸੇ ਹਹਿ ਅਬ ਕਛੁ ਮਰਮੁ ਜਨਾਇਆ ॥

Raaj Bhueiang Prasang Jaisae Hehi Ab Kashh Maram Janaaeiaa ||

Like the story of the rope mistaken for a snake, the mystery has now been explained to me.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਅਨਿਕ ਕਟਕ ਜੈਸੇ ਭੂਲਿ ਪਰੇ ਅਬ ਕਹਤੇ ਕਹਨੁ ਨ ਆਇਆ ॥੩॥

Anik Kattak Jaisae Bhool Parae Ab Kehathae Kehan N Aaeiaa ||3||

Like the many bracelets, which I mistakenly thought were gold; now, I do not say what I said then. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਸਰਬੇ ਏਕੁ ਅਨੇਕੈ ਸੁਆਮੀ ਸਭ ਘਟ ਭਦਗਵੈ ਸੋਈ ॥

Sarabae Eaek Anaekai Suaamee Sabh Ghatt Bhuogavai Soee ||

The One Lord is pervading the many forms; He enjoys Himself in all hearts.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਹਾਥ ਪੈ ਨੇਰੈ ਸਹਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਈ ॥੪॥੧॥

Kehi Ravidhaas Haathh Pai Naerai Sehajae Hoe S Hoe ||4||1||

Says Ravi Daas, the Lord is nearer than our own hands and feet. Whatever will be, will be. ||4||1||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੧) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਉ ਹਮ ਬਾਂਧੇ ਮੋਹ ਫਾਸ ਹਮ ਪ੍ਰੇਮ ਬਧਨਿ ਤੁਮ ਬਾਧੇ ॥

Jo Ham Baandhhae Moh Faas Ham Praem Badhhan Thum Baadhhae ||

If I am bound by the noose of emotional attachment, then I shall bind You, Lord, with the bonds of love.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਅਪਨੇ ਛੂਟਨ ਕੋ ਜਤਨੁ ਕਰਹੁ ਹਮ ਛੂਟੇ ਤੁਮ ਆਰਾਧੇ ॥੧॥

Apanae Shhootan Ko Jathan Karahu Ham Shhootae Thum Aaraadhae ||1||

Go ahead and try to escape, Lord; I have escaped by worshipping and adoring You. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਮਾਧਵੇ ਜਾਨਤ ਹੁ ਜੈਸੀ ਤੈਸੀ ॥

Maadhavae Jaanath Hahu Jaisee Thaisee ||

O Lord, You know my love for You.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਅਬ ਕਹਾ ਕਰਹੁਗੇ ਐਸੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Ab Kehaa Karahugae Aisee ||1|| Rehaao ||

Now, what will You do? ||1||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਮੀਨੁ ਪਕਰਿ ਫਾਂਕਿਓ ਅਰੁ ਕਾਟਿਓ ਰਾਂਧਿ ਕੀਓ ਬਹੁ ਬਾਨੀ ॥

Meen Pakar Faankiou Ar Kaattiou Raandhh Keeou Bahu Baanee ||

A fish is caught, cut up, and cooked it in many different ways.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਖੰਡ ਖੰਡ ਕਰਿ ਭੋਜਨੁ ਕੀਨੋ ਤਉ ਨ ਬਿਸਰਿਓ ਪਾਨੀ ॥੨॥

Khandd Khandd Kar Bhojan Keeno Thoo N Bisariou Paanee ||2||

Bit by bit, it is eaten, but still, it does not forget the water. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਆਪਨ ਬਾਪੈ ਨਾਹੀ ਕਿਸੀ ਕੋ ਭਾਵਨ ਕੋ ਹਰਿ ਰਾਜਾ ॥

Apan Baapai Naahee Kisee Ko Bhaavan Ko Har Raajaa ||

The Lord, our King, is father to no one, except those who love Him.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਮੋਹ ਪਟਲ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਬਿਆਪਿਓ ਭਗਤ ਨਹੀ ਸੰਤਾਪਾ ॥੩॥

Moh Pattal Sabh Jagath Biaapiou Bhagath Nehee Santhaapaa ||3||

The veil of emotional attachment has been cast over the entire world, but it does not bother the Lord's devotee. ||3||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੬
Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਭਗਤਿ ਇਕ ਬਾਢੀ ਅਬ ਇਹ ਕਾ ਸਿਉ ਕਹੀਐ ॥

Kehi Ravidhaas Bhagath Eik Baadtee Ab Eih Kaa Sio Keheei ||

Says Ravi Daas, my devotion to the One Lord is increasing; now, who can I tell this to?

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੭
Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਾ ਕਾਰਨਿ ਹਮ ਤੁਮ ਆਰਾਧੇ ਸੋ ਦੁਖੁ ਅਜਹੂ ਸਹੀਐ ॥੪॥੨॥

Jaa Kaaran Ham Thum Aaraadhae So Dhukh Ajehoo Seheei ||4||2||

That which brought me to worship and adore You - I am still suffering that pain. ||4||2||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੨) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੮
Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਦੁਲਭ ਜਨਮੁ ਪੁੰਨ ਫਲ ਪਾਇਓ ਬਿਰਥਾ ਜਾਤ ਅਬਿਬੇਕੈ ॥

Dhulabh Janam Punnn Fal Paaeiou Birathhaa Jaath Abibaekai ||

I obtained this precious human life as a reward for my past actions, but without discriminating wisdom, it is wasted in vain.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੮
Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਰਾਜੇ ਇੰਦ੍ਰ ਸਮਸਰਿ ਗ੍ਰਿਹ ਆਸਨ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਕਹਹੁ ਕਿਹ ਲੇਖੈ ॥੧॥

Raajae Eindhr Samasar Grih Aasan Bin Har Bhagath Kehahu Kih Laekhai ||1||

Tell me, without devotional worship of the Lord, of what use are mansions and thrones like those of King Indra? ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੯
Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਨ ਬੀਚਾਰਿਓ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਕੋ ਰਸੁ ॥

N Beechaariou Raajaa Raam Ko Ras ||

You have not considered the sublime essence of the Name of the Lord, our King;

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੯
Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਿਹ ਰਸ ਅਨ ਰਸ ਬੀਸਰਿ ਜਾਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jih Ras An Ras Beesar Jaahee ||1|| Rehaao ||

This sublime essence shall cause you to forget all other essences. ||1||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਾਨਿ ਅਜਾਨ ਭਏ ਹਮ ਬਾਵਰ ਸੋਚ ਅਸੋਚ ਦਿਵਸ ਜਾਹੀ ॥

Jaan Ajaan Bheae Ham Baavar Soch Asoch Dhivas Jaahee ||

We do not know what we need to know, and we have become insane. We do not consider what we should consider; our days are passing away.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੦

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਇੰਦ੍ਰੀ ਸਬਲ ਨਿਬਲ ਬਿਬੇਕ ਬੁਧਿ ਪਰਮਾਰਥ ਪਰਵੇਸ ਨਹੀ ॥੨॥

Eindhree Sabal Nibal Bibaek Budhh Paramaarithh Paravaes Nehee ||2||

Our passions are strong, and our discriminating intellect is weak; we have no access to the supreme objective. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਕਹੀਅਤ ਆਨ ਅਚਰੀਅਤ ਅਨ ਕਛੁ ਸਮਝ ਨ ਪਰੈ ਅਪਰ ਮਾਇਆ ॥

Keheeath Aan Achareeath An Kashh Samajh N Parai Apar Maaeiaa ||

We say one thing, and do something else; entangled in endless Maya, we do not understand anything.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਉਦਾਸ ਦਾਸ ਮਤਿ ਪਰਹਰਿ ਕੋਪੁ ਕਰਹੁ ਜੀਅ ਦਇਆ ॥੩॥੩॥

Kehi Ravidhaas Oudhaas Dhaas Math Parehar Kop Karahu Jeea Dhaeiaa ||3||3||

Says Ravi Daas, Your slave, O Lord, I am disillusioned and detached; please, spare me Your anger, and have mercy on my soul. ||3||3||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੩) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਸੁਰਤਰ ਚਿੰਤਾਮਨਿ ਕਾਮਧੇਨੁ ਬਸਿ ਜਾ ਕੇ ॥

Sukh Saagar Surathar Chinthaman Kaamadhaen Bas Jaa Kae ||

He is the ocean of peace; the miraculous tree of life, the wish-fulfilling jewel, and the Kaamadhayna, the cow which fulfills all desires, all are in His power.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਅਸਟ ਦਸਾ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਕਰ ਤਲ ਤਾ ਕੇ ॥੧॥

Chaar Padhaarathh Asatt Dhasaa Sidhh Nav Nidhh Kar Thal Thaa Kae ||1||

The four great blessings, the eighteen supernatural spiritual powers of the Siddhas, and the nine treasures, are all in the palm of His hand. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨ ਜਪਹਿ ਰਸਨਾ ॥

Har Har Har N Japehi Rasanaa ||

You do not chant with your tongue the Name of the Lord, Har, Har, Har.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਅਵਰ ਸਭ ਤਿਆਗਿ ਬਚਨ ਰਚਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Avar Sabh Thiaag Bachan Rachanaa ||1|| Rehaao ||

Abandon your involvement in all other words. ||1||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਨਾਨਾ ਖਿਆਨ ਪੁਰਾਨ ਬੇਦ ਬਿਧਿ ਚਉਤੀਸ ਅਖਰ ਮਾਂਗੀ ॥

Naanaa Khiaan Puraan Baedh Bidhh Chouthees Akhar Maanhee ||

The various Shaastras, Puranaas, and the Vedas of Brahma, are made up of thirty-four letters.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਬਿਆਸ ਬਿਚਾਰਿ ਕਹਿਓ ਪਰਮਾਰਥੁ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਰਿ ਨਾਹੀ ॥੨॥

Biaas Bichaar Kehiou Paramaarathh Raam Naam Sar Naahee ||2||

After deep contemplation, Vyaas spoke of the supreme objective; there is nothing equal to the Lord's Name. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਸਹਜ ਸਮਾਧਿ ਉਪਾਧਿ ਰਹਤ ਫੁਨਿ ਬਡੈ ਭਾਗਿ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥

Sehaj Samaadhh Oupaadhh Rehath Fun Baddai Bhaag Liv Laagee ||

Very fortunate are those who are absorbed in celestial bliss, and released from their entanglements; they are lovingly attached to the Lord.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੬

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਰਿਦੈ ਧਰਿ ਜਨਮ ਮਰਨ ਭੈ ਭਾਗੀ ॥੩॥੪॥

Kehi Ravidhaas Pragaas Ridhai Dhhar Janam Maran Bhai Bhaagee ||3||4||

Says Ravi Daas, enshrine the Lord's Light within your heart, and your fear of birth and death shall run away from you. ||3||4||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੪) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਉ ਤੁਮ ਗਿਰਿਵਰ ਤਉ ਹਮ ਮੋਰਾ ॥

Jo Thum Girivar Tho Ham Moraa ||

If You are the mountain, Lord, then I am the peacock.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਉ ਤੁਮ ਚੰਦ ਤਉ ਹਮ ਭਏ ਹੈ ਚਕੋਰਾ ॥੧॥

Jo Thum Chandh Tho Ham Bheae Hai Chakoraa ||1||

If You are the moon, then I am the partridge in love with it. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਮਾਧਵੇ ਤੁਮ ਨ ਤੋਰਹੁ ਤਉ ਹਮ ਨਹੀ ਤੋਰਹਿ ॥

Maadhavae Thum N Thorahu Tho Ham Nehee Thorehi ||

O Lord, if You will not break with me, then I will not break with You.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੫) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਤੁਮ ਸਿਉ ਤੋਰਿ ਕਵਨ ਸਿਉ ਜੋਰਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Thum Sio Thor Kavan Sio Jorehi ||1|| Rehaao ||

For, if I were to break with You, with whom would I then join? ||1||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੫) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਉ ਤੁਮ ਦੀਵਰਾ ਤਉ ਹਮ ਬਾਤੀ ॥

Jo Thum Dheevaraa Tho Ham Baathee ||

If You are the lamp, then I am the wick.

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Bhagat Ravidas

ਜਉ ਤੁਮ ਤੀਰਥ ਤਉ ਹਮ ਜਾਤੀ ॥੨॥

Jo Thum Theerathh Tho Ham Jaathee ||2||

If You are the sacred place of pilgrimage, then I am the pilgrim. ||2||

ਸੋਰਠਿ (ਭ. ਰਵਿਦਾਸ) (੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੫੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Sorath Bhagat Ravidas